

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

27 FEBRUARI 1962.

WETSVOORSTEL

tot oprichting van een « Nationaal Fonds
voor sociale bescherming van de jeugd ».

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige voorstel heeft niet tot doel een nieuwe parastatale instelling op te richten, maar wel een Fonds ter aanvulling van de activiteit van de Dienst voor Kinderbescherming, m.a.w. een Fonds dat dient om geldmiddelen te verstrekken voor verwezenlijkingen die niet door de gewone begroting van de Staat kunnen worden gedekt.

Aan wie moeten die verwezenlijkingen ten goede komen ?

Aan de onaangepaste jeugd, waarmede niet zijn bedoeld de geestelijke of lichamelijke misdeelden, maar wel de sociaal onaangepasten, d.i. kinderen die een normaal gezinsmilieu missen : jeugdigen die moreel aan hun lot zijn overgelaten, sociale « gevallen », kinderen die zedelijk in gevaar verkeren of wier ouders uit de ouderlijke macht zijn ontzet, alsmede de delinquenten.

Dat men er thans toe komt om de oprichting van een dergelijk Fonds in overweging te nemen, komt door het feit dat algemeen wordt erkend dat, sinds de wet van 15 mei 1912 van kracht is geworden, het steeds aan financiële middelen heeft ontbroken om tot werkelijkheid te maken wat voor een afdoende tenuitvoerlegging van die wet nodig is.

Dit betekent niet dat een dergelijk Fonds, als het eenmaal bestaat, zou moeten worden aangewend voor het dekken van uitgaven welke normaal en regelmatig ten laste moeten vallen van de Rijksbegroting, zoals : wedden, van het personeel der gerechtelijke sociale diensten en van de Rijksopvoedingsgestichten of de betaling van de normale onderhoudsgelden.

Wat wij nastreven is een breed opgezet initiatief op gang te brengen, waardoor zowel de preventieve als de curatieve actie krachtig kan worden bevorderd. Naar onze overtuiging heeft een omwerking van de wet van 1912 op de Kinderbescherming geen zin als zij niet gepaard gaat met, of liever nog voorafgegaan wordt door dergelijke voorzieningen.

Waar toe dient het ons immers dat wij in « opvoedkundige bijstand » voorzien, dat wij wetten voor de morele bescher-

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

27 FÉVRIER 1962.

PROPOSITION DE LOI

portant création d'un « Fonds National
pour la protection sociale de la jeunesse ».

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi n'a pas pour but de créer un nouveau parastatal, mais bien un Fonds dont l'activité est complémentaire à celle de l'Office de la Protection de l'Enfance, c'est-à-dire que son objectif est de procurer des ressources pour des réalisations que le budget régulier de l'Etat ne permet pas de couvrir.

A qui doivent profiter ces réalisations ?

Aux jeunes inadaptés, non les inadaptés physiques ou psychiques, qui sont à charge du Fonds Spécial d'Assistance, mais les inadaptés sociaux, c'est-à-dire les enfants privés de milieu familial normal : moralement abandonnés, les cas sociaux, ceux qui sont en danger moral, ceux dont les parents sont déçus et les délinquants.

Si l'on est amené à envisager la création d'un pareil Fonds, c'est qu'on s'accorde à reconnaître que depuis la mise en vigueur de la loi du 15 mai 1912 les réalisations nécessaires à une exécution efficace de cette législation ont toujours été entravées par un manque de moyens financiers.

Ceci ne veut pas dire que l'existence d'un tel Fonds doit aboutir à mettre à sa charge des dépenses qui normalement et régulièrement doivent être supportées par le budget de l'Etat, telles que : traitements du personnel des services sociaux judiciaires et des établissements d'éducation de l'Etat ou paiement des taux d'entretien normaux.

Notre but est de susciter un vaste mouvement qui permette le progrès, tant dans le domaine de l'action préventive, que dans celui de l'action curative. Dans notre esprit ce mouvement doit accompagner, sinon précéder toute réforme de la loi de 1912 sur la Protection de l'Enfance.

A quoi nous sert-il, en effet, de prévoir « l'assistance éducative » de voter des lois de préservation morale de la

ming van de jeugd goedkeuren, als wij niet beschikken over de nodige middelen om die voorzieningen toe te passen?

Terwijl ons land zich op andere gebieden zo edelmoedig toont, geeft het inzake kinderbescherming blijk van een zuinigheid die bezwaarlijk prijzenswaardig is te noemen.

Als men ziet welke bedragen — terecht — worden besteed aan de opleiding van de jeugd die, menselijk gesproken, zoveel bijzondere hulp niet nodig heeft, zijn er naar onze mening gegronde redenen om evenveel — en in verhouding nog meer — te doen voor degenen die het zo nodig hebben.

Van de begroting van Nationale Opvoeding wordt 18 miljard besteed aan de uitgaven in verband met het schoolpact. Een subsidie ter grootte van 3 % van die uitgaven zou 540 miljoen opleveren. Het voor de hand liggende voordeel van een koppeling aan de begroting van Nationale Opvoeding is, dat aldus de algemene evolutie kan worden gevolgd van de inspanning die voor een ruimere kinderbescherming wordt gedaan.

Voor de bepalingen betreffende de werking van het Fonds werd als voorbeeld genomen de wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk.

jeunesse, si nous n'avons pas les moyens voulus pour assurer leur application.

Il est incontestable que notre pays si généreux en d'autres domaines, fait preuve en ce qui regarde la protection de l'enfance d'une parcimonie dont il serait difficile de faire l'éloge.

Quand on voit les sommes dépensées, à juste titre, pour la formation de la jeunesse qui, humainement n'a pas besoin d'une aide aussi particulière, il apparaît justifié qu'on accomplisse également un effort-proportionnellement plus large encore — pour ceux qui en ont tant besoin.

Le budget de l'Instruction Nationale consacre 18 milliards au secteur relevant du pacte scolaire; une subvention de l'ordre de 3 % de ces dépenses fournirait 540 millions. L'avantage d'une liaison avec le budget de l'éducation nationale est évidente, elle permet de suivre l'évolution générale de l'effort accompli pour le développement de la protection de la jeunesse.

Quant au fonctionnement du Fonds, les dispositions qui le régissent s'inspirent de celles prévues par la loi du 22 avril 1958 portant création d'un Fonds des constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat.

Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Bij het Ministerie van Justitie — Dienst voor Kinderbescherming — wordt een Nationaal Fonds voor sociale bescherming van de jeugd opgericht, dat tot taak heeft alle initiatieven of voorzieningen, zowel van de Staat als van publiek- of privaatrechtelijke instellingen, met het oog op de bescherming of de behandeling van de sociale onaanpastheid en van de jeugdmisdadigheid, aan te moedigen, te financieren of te subsidiëren.

Art. 2.

Het Fonds draagt o. m. bij :

A) in de kosten van het bouwen, moderniseren, geschikt maken en outillieren van Rijksobservatie- en opvoedingsgestichten;

B) in de subsidies voor het bouwen, moderniseren, geschikt maken en outillieren van publiek- of privaatrechtelijke inrichtingen welke hoofdzakelijk dienen voor de opvoeding van kinderen die zijn uitbesteed bij toepassing van de wet op de kinderbescherming of krachtens een preventieve sociale actie;

C) in het financieren of subsidiëren van rondreizende medisch-psychisch-sociale diensten voor observatie of behandeling van kinderen die onder de wet op de Kinderbescherming vallen of wier familie het voorwerp is van een preventieve sociale actie.

D) in het financieren of subsidiëren van diensten voor het verlenen van opvoedkundige bijstand aan gezinnen waarvan de asociale toestand, de ontzetting uit de ouderlijke macht of de misdadigheid van de kinderen tot gevolg zou kunnen hebben;

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Il est créé auprès du Ministère de la Justice, — Office de la Protection de l'Enfance —, un « Fonds National pour la protection sociale de la jeunesse » dont la mission est de susciter, financer ou subventionner toutes initiatives ou réalisations tant de l'Etat, que des organismes publics ou privés, tendant à la préservation ou au traitement de l'inadaptation sociale et de la délinquance juvéniles.

Art. 2.

Le Fonds interviendra notamment :

A) pour la construction, modernisation, aménagement et équipement d'établissements d'observation et d'éducation de l'Etat;

B) pour les subventions à la construction, à la modernisation et à l'aménagement et à l'équipement d'établissements publics ou privés principalement destinés à l'éducation d'enfants placés en application de la loi sur la Protection de l'Enfance ou en vertu d'une action sociale préventive;

C) pour le financement ou subventions des services médico-psycho-sociaux destinés à l'observation et au traitement ambulatoire d'enfants relevant de la loi sur la Protection de l'Enfance, ou dont la famille fait l'objet d'une action sociale préventive;

D) pour le financement ou subventions de services destinés à assurer l'assistance éducative aux familles dont l'état d'asocialité pourrait conduire à la déchéance de la puissance paternelle ou à la délinquance des enfants;

E) in het financieren of subsidiëren van modelinrichtingen welke moeten dienen om de methoden van opvoedkundige behandeling en bijstand ingang te doen vinden;

F) in het financieren of subsidiëren van scholen voor de vorming van het nodige pedagogische en sociale leidend personeel voor de hoger beschreven acties;

G) in het verlenen van weddebijslagen aan de opvoeders en sociale werkers in de Rijksinrichtingen en -diensten en in de publiek- of privaatrechtelijke inrichtingen en diensten, die houder zijn van speciale opleidings- of volmakingsgetuigschriften.

Art. 3.

Het Fonds beschikt over de volgende inkomsten :

1) een subsidie van de Staat ten bedrage van 3 % van de uitgaven die op de gewone begroting van Nationale Opvoeding en Cultuur worden besteed aan het froebel-, lager-, middelbaar, normaal- en technisch onderwijs, zowel van de Staat als van de gesubsidieerde scholen;

2) de opbrengst van de jaarlijkse uitgifte, gedurende 3 maanden, van een speciale postzegel;

3) een speciale belasting op de spelen en weddenschappen en op de voorstellingen, waarvan het bedrag bij koninklijk besluit wordt vastgelegd.

Art. 4.

Het Fonds wordt beheerd door de Minister van Justitie, bijgestaan door een Commissie van advies.

Deze Commissie van advies bestaat uit 12 leden, door de Koning benoemd uit magistraten die met de kinderbescherming zijn belast, uit vertegenwoordigers van de verschillende publiek- en privaatrechtelijke instellingen die zich met de kinderbescherming bezighouden, alsmede uit bevoegde personen uit de jeugdbeweging en gezinsverenigingen.

De leidende ambtenaar van de Dienst voor Kinderbescherming is van rechtswege lid van de Commissie van advies.

Voorzitter van de Commissie van advies is een kinderrechter in beroep.

De voorzitter en de leden van de Commissie van advies worden benoemd voor 5 jaar; de duur van hun opdracht kan worden herniewd.

Art. 5.

De Commissie van advies van het Fonds voor sociale bescherming van de Jeugd is bevoegd om voorstellen te doen en advies te verstrekken over alle aanvragen die bij toepassing van artikel 2 worden ingediend.

Art. 6.

Wanneer de Minister van Justitie het advies van de Commissie van advies niet opvolgt, dient hij zijn beslissing te motiveren en er kennis van te geven aan de voorzitter van de Commissie.

Art. 7.

De Minister van Justitie kan, ten laste van het Fonds voor sociale bescherming van de jeugd :

E) pour le financement ou subventions de réalisations pilotes destinées à ouvrir la voie au progrès des méthodes de traitement et d'assistance éducative;

F) pour le financement ou subventions aux écoles de formation des cadres pédagogiques et sociaux nécessaires aux actions ci-dessus décrites;

G) pour l'octroi de suppléments de traitement aux éducateurs, aux travailleurs sociaux des établissements et services de l'Etat, public ou privés, titulaires de certificats spéciaux de formation ou de perfectionnements.

Art. 3.

Les ressources dont dispose le Fonds sont :

1) une subvention de l'Etat égale à 3 % des dépenses consacrées au budget ordinaire de l'éducation nationale et de la culture pour l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, tant de l'Etat que du secteur subventionné;

2) les sommes perçues à la suite de l'émission annuelle, pendant une période de 3 mois, d'un timbre-poste spécial;

3) une taxe spéciale sur les jeux et les paris, sur les spectacles, dont le montant est à fixer par arrêté royal.

Art. 4.

Le Fonds est géré par le Ministre de la Justice assisté d'un Comité Consultatif.

Ce Comité Consultatif est composé de 12 membres, nommés par le Roi parmi des magistrats chargés de la protection de l'enfance, des représentants des différents organismes publics et privés s'intéressant à la protection de l'enfance, des personnes qualifiées appartenant notamment aux mouvements de jeunesse et aux associations familiales.

Le fonctionnaire dirigeant l'O. P. E. est membre d'office du Comité Consultatif.

Ce Comité Consultatif est présidé par un juge d'appel des enfants.

Le président et les membres du Comité Consultatif sont nommés pour 5 ans; leur mandat est renouvelable.

Art. 5.

Le Comité Consultatif du « Fonds pour la Protection sociale de la Jeunesse » est compétent pour faire des propositions et donner son avis sur toutes les demandes introduites en application de l'article 2.

Art. 6.

Lorsqu'il ne suit pas l'avis du Comité Consultatif, le Ministre de la Justice est tenu de motiver sa décision et de la notifier au président du dit Comité.

Art. 7.

Le Ministre de la Justice peut à charge du Fonds pour la Protection sociale de la Jeunesse :

1) overgaan tot de aankoop van het materieel en de uitrusting vereist voor de werking van het Fonds;

2) het technisch en administratief personeel aanwerven dat strikt nodig is voor de goede werking van het Fonds.

Deze aanwervingen vallen niet onder de voorschriften betreffende de administratieve en budgettaire controle in de Rijksbesturen.

Kader en statuut van dit personeel worden bepaald bij koninklijk besluit.

Art. 8.

De criteria voor de bijdragen van het Fonds worden, op advies van de Commissie van advies, vastgesteld bij koninklijk besluit.

19 februari 1962.

1) procéder à l'achat du matériel et de l'équipement nécessaires pour le fonctionnement du Fonds;

2) recruter le personnel technique et administratif strictement nécessaire au bon fonctionnement du Fonds.

Ces recrutements ne sont pas subordonnés aux prescriptions du contrôle administratif et budgétaire dans les administrations de l'Etat.

Un arrêté royal déterminera le cadre et le statut de ce personnel.

Art. 8.

Les critères d'interventions du Fonds sont fixés par arrêté royal pris sur avis du Comité Consultatif.

19 février 1962.

Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT,
F. TERWAGNE,
E. E. JEUNEHOMME,
F. LEFERE,
A. DE GRIJSE.
